

## VII. Nemzetközi Ikerfesztivál

2013. július 13-án került sor a VII. Nemzetközi Ikerfesztivál megrendezésére Ágfalván a Vadvirág Hotel & Restaurant területén. Az évek során már megszokott forró, napsütéses, napon minden az ikrekről, ikres és kisgyermekes családokról szólt Ágfalván, egész napos családi programok várták az ide érkező vendégeket! 58 kettős iker és 9 hármas iker regisztráltatta magát az ország számos településéről. Reggel 9 órakor indult a „Minden, ami belefér” főzőverseny, amelyben idén 6 csapat indult. A finomabbnál finomabb ételek elkészítése után szakmai zsűri ízlelte a bográcsban főtt finomságokat és értékelte a résztvevők munkáját, melynek eredménye:

I. helyezett: N. K. K. /Németh Krisztián és Németh Károly/

II. helyezett: Hulligánok /Pócs Mónika és Novotnik István/

III. helyezett: Angyalbakancsok / Szobota Istvánné és Tóth Zsuzsa/

Különdíjat az idén Szabók csapata kapott a versenyen kívül főzött nagyon finom székelykáposztájukért, amelyet pillanatok alatt elkapkodtak a vendégek!

10 órakor Gaál István Polgármester Úr nyitotta meg a rendezvényt, majd felcsendült az „Ikerhimnusz”, amelyet Zselinszkyné Kondor Nikoletta írt, és Ásós Attila /Pacsirta/ zenész zenésítette meg. Ezután a soproni MRL Club Táncstúdió növendékei léptek színpadra. Színesítette a programokat még Pacsirtafoglalkozás, kreatív sarok, arcfestés, az Ágfalvi Fúvószenekar, és aszfaltrajzverseny, melyen a résztvevők nagyon szép rajzokkal lepték meg a zsűrit, de végül a döntés:

I. helyezett Horváth Martin

II. helyezett Horváth Margit

III. helyezett Rozmán Henrik

Itt is volt egy különdíj, amelyet a legfiatalabb versenyző, egy 5 éves kisfiú Tóth Bálint kapta, aki nagyon szépet alkotott.

Még csak itt jöttünk bele a hangulat fokozásába, Fekete Gy. Viktor interaktív meséi, Szilva Bohóc „bohóckodása”, Rolandó bűvész „varázslata” és a Bázsó és Borka interaktív mesejáték csalta a színpad közelébe a kicsiket és nagyokat. Ezt követte az elmaradhatatlan lovasbemutató, amit mint mindig, most is nagy érdeklődés övezett. Nagy öröm volt számunkra, hogy bemutathattuk Ágfalva büszkeségét Kovács Borbálát, aki először nagymamájával lépett színpadra, majd betekintést nyerhettünk táncművészségébe is, amit Kiss Virág táncossal mutattak be.

Nem csak gyerekek találtak maguknak valót, bár az interaktív bábjátékok nagyon érdekesek a felnőttek részére is, kicsit komolyabb programra hívtuk a szülőket. Idén először köszönthettünk köreinkben Gombosné Németh Adrienne gyógypedagógust, pszichopedagógust, aki olyan témát hozott nekünk, amely sok szülő számára nagyon fontos döntés, amikor eljön az idő. „Ikrek az iskolában” című interaktív programjával bevonva a közönséget sok-sok érdekes kérdésre kaptunk kielégítő választ.

Idén is megrendezésre került a „Következő év ikerarca” verseny. 46 ikerpár nevezett a versenyre. A zsűrinek nem volt könnyű dolga, végül a Halászból érkező Neuberger Maja, Hanna és Lóránt hármas ikerpár vitte el a pálmát – az ő fotóik szerepelnek majd a kiadványokon, okleveleken, meghívókon. A második helyezett a Budapestről érkező Gróf Tamara és Korina lett, az ő képük az „Ikrek borát” díszíti majd!

A fesztivál sztárvendége Polgár Peti a Morning Show zenés humoristája volt. Aki ott maradt az előadásán, nem bánta meg, hiszen egy nagyon vidám, interaktív műsorral kedveskedett nekünk! Még mindig

nem volt vége a programok sorának, az esti bulira a Hoppáré zenekar hozta meg a kedvet, nem kis sikert aratva! Már ott táncra perdültek a vállalkozó kedvű vendégek csodálatos zenéjükre. Ezt követően az Ágfalvi Fogadó adott helyet az esti záró partihoz, amit már szokásunkhoz híven DJ Zsuga tartott nekünk.

Idén volt egy különlegessége rendezvényünknek, mivel egy időben zajlott a terep íjász Európa Bajnokság. A sportolók betekintést engedtek a fesztiválózóknak részére miért érdemes ezzel a sportággal komolyan foglalkozni.

A szervezők remélik, hogy a nagy meleg ellenére mindenki jól érezte magát! A tervek szerint jövőre is megrendezésre kerül Ágfalván az Ikerfesztivál!

Köszönjük szponzorainknak és segítőknek, hogy felajánlásukkal, munkájukkal hozzájárultak rendezvényünk sikeres és színvonalas lebonyolításához!

Zselinszkyné Kondor Nikoletta  
Magyarné Artner Hajnalka  
szervezők



Fotó: Kránitz Roland



## SPORTNAP

**Fodor Attila emléktorna**  
2013. augusztus 3. (szombat)  
Ágfalvi KSK, Sportpálya

Szeretettel várunk minden sportolni és szórakozni vágyót, a belépő ingyenes!  
A rendezvény időjárástól függetlenül megrendezésre kerül!

8.30 óra	Csapatok nevezése, sorsolás
9.30-12.00 óra	Csoportmérkőzések
12.00 óra	Ebéd (bográcsgulyás)
13.00 óra	Büntetőrugó verseny (kortól és nemtől függetlenül)
14.00-16.00 óra	Középdöntők
16.30 óra	Döntő, eredményhirdetés
17.00 óra	HNIE Ágfalvi HSZ Soproni Sport és Hobbis Kutya Egyesületének bemutatója
17.30 óra	Soproni Repülőgép Modellező Egyesület bemutatója
21.00 óra	Élőzenés mulatság a Sportpályán A hangulatról gondoskodik Pitkin és Robin

**A programok alatt meleg ételek, hűsítő italok kaphatóak!**

Infó: Dominek Gábor 06 30/366-7868;  
Hajek János 06 30/973-1786

Köszönet:

Ágfalvi KSK,  
Ágfalva Községi Önkormányzat, Soproni modellezők, Soproni Kutya Egyesület és másoknak





## Edzőterem vagy otthoni edzés?

Amikor elérkezettnek látjuk az időt életvitelünk megreformálására és kemény elhatározással (remélhetőleg) rendszeres edzésekbe kezdünk, sokszor bizonytalanok vagyunk az edzés helyének megválasztásában. Mik tehát az előnyei és hátrányai az otthoni és az edzőtermi edzéseknek? Milyen okból választjuk sokszor az előbbi alternatívát?

Az otthoni edzések egyik nagy előnye, hogy bármikor elvégezhetjük a gyakorlatokat. Bármikor, tehát amikor kedvünk tartja vagy időnk engedi.

Az idő, mint befolyásoló tényező korántsem elhanyagolható szempont egy elfoglalt embernél, így pl. kisgyermekes anyukánál, aki a terhesség során felszedett fölös kilótól szeretne megszabadulni. A baba mellett korántsem egyszerű elszabadulni otthonról akárcsak egyetlen órára is, ez kemény szervezési feladatot jelenthet az egész családnak.

A "kedvünk szerint bármikor edzhetünk" kérdése azonban már sokkal inkább szubjektív tényező. Összekaptunk a kollégával vagy esik az eső? Rosszkedvűen ébredtünk? Számtalan okunk lehet arra, hogy adott pillanatban NE legyen kedvünk otthon edzeni. Ilyenkor aztán egy könnyed mozdulattal visszagurítjuk az ágy alá a súlyzót vagy elfordítjuk tekintetünket a ránk váró sporteszközökről. Jó esetben teregetésre használjuk a szobabiciklit, addig sem látjuk és nem lesz lelkiismeret furdalásunk.

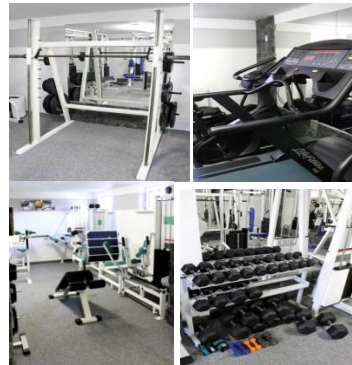
Az edzőtermi mozgásra azonban könnyebben rávesszük magunkat, ha előre megváltott bérletünk van, hiszen mégsem

veszhet kárba a sok ezer forint. Ha pedig már ott vagyunk, az addigi nyomott hangulatunk is megváltozhat, ha jó társasággal együtt nekilátunk egy jó kis edzésnek.

Előbbieket szem előtt tartva tehát érdemes számba venni lehetőségeinket. Ha megoldható, mozduljunk ki otthonról, lépünk ki az egyhangúságból, mely jó alapot adhat egész életmódunk, életszemléletünk megreformálásához.

Mindehhez már nem kell Sopronba menni, hisz Ágfalván is van rá lehetőség, hogy ki próbáljuk, milyen lehet az edzés egy edzőteremben itt még előny az is, hogy ismerősökkel lehetsz együtt így könnyebb lesz újra jönni...

**GYERE, PRÓBÁLD KI AZ ELSŐ ALKALOM INGYENES! ☺**



### Nyitva tartás:

Hétfő- Péntek: 15-22 Szombat:15-20

Vasárnap: szünnap

Érdeklődni: 0670/409-1813

## Ágfalvi evangélikusok Berlinben

Július 9.-és 15. között alkalmunk nyílt az Advent-Zachäus Gemeinde jóvoltából pár napot Berlinben tölteni. A hosszú és enyhén kényelmetlen utazás után nagy várakozással és lelkesedéssel értünk a gyülekezet központi épületéhez, a szállásunkra. Igazán közösségformáló, „sok jó ember kis helyen is elfér” típusú elhelyezésünk volt. A vendéglátóink nagyon kedvesen fogadtak, mindenféle jóval elláttak bennünket. Rövid pihenés után el is indultunk a városba.

Már az első nap sikerült egy jó nagy kört tenni a belvárosban, érintve az Alexander Platz-ot, a

múzeum-szigetet, a középkori Berlinről árulkodó Nikolai negyedét. A nap fénypontja mégis talán a hindu templomban eltöltött este volt, ahol részt vehettünk egy szertartáson, megismerve a a hindu vallás alapvető szokásait, és a sokak számára furcsa és egzotikus indiai konyhát.



Fotó: Walter Rossmann

A következő napon Berlin történetével foglalkoztunk. Jártunk a Fal-múzeumnál, a Bernauer Strasse-nél, megnéztük a Holocaust-emlékhelyet, a brandenburgi kaput és környékét. Délután a Stasi-múzeumban jártunk, ahol mi, kísérők, nagy lelkesedéssel kötöttük össze saját emlékeinket a hajdani NDK történelmével.

Péntek délelőtt kisebb csoportokban ismerkedtünk a várossal, ki-ki érdeklődése szerint. Volt, aki az Europa-Centert, a Gedächtniskirche-t nézte meg, volt, aki a török negyeddal ismerkedett, és egy kis „shoppingolásra” is maradt idő. Délután pedig közösen megnéztünk egy török mecsetet, ismerkedvén az iszlám vallás alapvető tanításaival, majd pedig részt vehettünk egy zsidó szombat-istentiszteleten a zsinagógában. Az estét jó volt lezárni egy kis éjszakai barangolással, egy kellemes kerthelyiségben elfogyasztott (alkoholmentes) koktélozással.

A szombat délelőttöt szintén kisebb csoportokban töltöttük. Eljutottunk a várva várt bolhapiacra és egy igazi piacra is, de aki nem nézelődéssel és vásárlással akarta tölteni a délelőttjét, az elmehetett a technikai múzeumba, ahol nagyon sok érdekességet láthatott. Este pedig lehetőségünk nyílt találkozni a gyülekezet néhány tagjával egy kis grillezés, kolbász sütögetés alkalmával. Sajnos a nyári szünet miatt az ifjúsággal nem sikerült találkozunk, sokak bánatára, de legközelebb „orvosoljuk” ezt a hibát. :-)

A vasárnapunk gyorsan eltelt. Aktívan részt vettünk a gyülekezet istentiszteletén, majd egy kis megvendéglés után haza is indultunk.

Az utazásért nagy köszönet jár Michaelnek, a fogadó gyülekezet lelkes tagjainak, a kísérőknek és nem utolsósorban a gyerekeknek, akik végig lelkesen, érdeklődéssel fordultak minden új felé, és kellő humorral vették az akadályokat.

A kirándulásról itt láthatnak képeket:

[http://agfalva.lutheran.hu/galeria.galeria\\_60](http://agfalva.lutheran.hu/galeria.galeria_60)

Csendes Gabriella

## Megvalósult tervek, megújult egyházi ingatlanok Ágfalván

Valaki egyszer azt mondta, hogy „az igazi álmoknak az akadályok adnak erőt”. Ma, amikor a gyülekezetünkben célul kitűzött felújítási munkák jó részét sikerült elvégeznünk, mi is beszámolhatunk a fenti idézet létjogosultságáról. Hiszen álmaink és terveink voltak és vannak bőségesen. Egy gyönyörű templomról, egy korszerű gyülekezeti házról, egy lakályos szolgálati lakásról, egy fenntartható és kevésbé vizes parókiáról... És főleg tele templomról, gyerekzsivalyról, érdeklődő emberekről, jól működő gyülekezeti csoportokról és önkéntes segítőkéről.

2013 nyarán örömmel számolhatunk be arról, hogy bár megvalósulatlan álmaink még maradtak bőségesen -főleg a növekvő gyülekezeti statisztikákat tekintve-, (egy)házuk tájékán mégis sok változás és fejlődés történt.

Tavasszal egy korszerű kazán lett beépítve a parókiára, mivel az előző készülék karácsonykor felmondta a szolgálatot, javítása pedig majdnem annyi lett volna, mint egy új kazán ára. Ezt követően nyár elején az elektromos hálózat is megújulhatott a parókián. Ennek szükségességét alátámasztották a falakból előkerült szétolvadt vezetékek és a megégett csatlakozók. Mivel a legtöbb megújulás rombolással jár, így a „tűzeset óta” festéket nem látott falak is festésre kerültek a parókia legtöbb helyiségben.

Ezeknek a munkákat a gyülekezet fedezete. Köszönet azon mesterembereknek, akiknek a ceruzája a számla írásakor nem fogott olyan vastagon, ahogyan foghatott volna. Itt elsősorban Várallyay Béla ágfalvi festő családi vállalkozására gondolok.

A parókia felújításával párhuzamosan folytak a felújítási munkák a gyülekezeti teremben is.



Május végén –az önkormányzat közmunkásai segítségével- átköltöttük a bútorokat a templom sekrestyéjébe, így június első napjaiban kezdődhetett is a „rombolás”. Két nagy teherautó törmelékét elhordása után egyre szebb és sokak szerint „egyre nagyobb” lett a terem. A falak alsó részére „lélegzővakolat” került, az ablakok ki lettek cserélve, a fal barátságos sárga színt kapott, az újonnan lebetonozott padló pedig melegbarna színű járólappal lett ellátva. Az illemhelyiségek is új burkolatot kaptak, sőt a terem előtti „belépő” is hangulatos térkővel lett ellátva. Mindeközben elkészült az Oberriexingenből kapott konyhabútor átszabása is, így kialakításra került egy tűzhellyel, hűtőszekrényel és mosogatógéppel felszerelt teakonyha is. Sőt, egy berlini adománynak köszönhetően e sorok megjelenésekor már egy beépített szekrény is a helyén fog állni. Gyülekezeti termünk elsősorban hazai és külföldi egyházi forrásokból újulhatott meg, de számottevő az helyi anyagi támogatás is, amit szeretnék ezúton megköszönni gyülekezeti tagjainknak.

Miközben folytak a munkálatok a parókián és a gyülekezeti teremben, a templomtoronyban is dolgoztak szorgos kezek. Aggodalomra adott okott a kőpárkány omlása, amely nyilvánvalóvá a nagy téli havazások után vált. Ennek oka a tornyon lévő vízköpők eltömődése volt. Az elmúlt napokban egy alpinista és Rataitis Ottó kőfaragó segítségével ezek a vízköpők megtisztultak, és a javítási munkák is megtörténtek. De ha már így „belaktuk” a tornyot, akkor az élet úgy hozta, hogy időzzünk is el még ott egy kicsit, mivel a toronyóra immár második alkalommal szorul javításra pár héten belül.

Egészen friss, mai az a hír is, hogy a templom egyik védőüvege felrobbant. Szerecsére senki nem sérült meg.

Mint láthatják, ingatlanjaink hatalmas anyagi terhet rónak ránk, és sajnos mindenhez -a legtöbb mindenhez- nincsenek pályázati források. Kérjük gyülekezeti tagjainkat, hogy amennyiben módjukban áll, továbbra is támogassák anyagiilag gyülekezetünket.

**Számlaszámunk:**

**Magyarországról: 11737083-20095187 OTP**

**Sopron**

**Külföldről: HU651173708320095187-  
00000000 OTPVHUB**

Ezúttal szeretnék mégegyszer is köszönetet mondani mindenkinek, aki imádságával, kétkezi munkájával vagy anyagi áldozatával hozzájárult ingatlanjaink megújulásához, „álmaink” és terveink megvalósulásához. Külön köszönet szeretnék mondani e helyről Akácós Tamás gondnoknak, akinek a segítségére, munkájára és tanácsaira mindig támaszkodhattunk.

A fenti idézet így folytatódik: „Az igazi álmoknak az akadályok adnak erőt. Máskülönbem nem változnak tervekké, hanem csak álmok maradnak. Éppen ez a különbség az álmom meg a terv közt. (...) Az **álmainkat** nem készen kapjuk, lassanként bontakoznak ki, és talán végül másként is alakulnak, mint ahogyan megálmodtuk őket...” (Alessandro D’Avenia)  
Kedves Ágfalviak! Álmodjunk együtt ennek a kis gyülekezetnek a jövőjét!

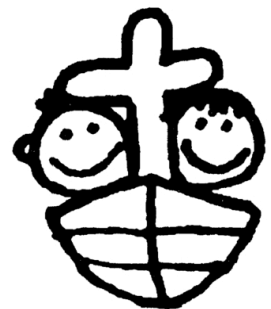
Heinrichs Eszter



Fotó: Csoltói József

## Ökotáborok Ágfalván

A fenti többes szám nem elírás, az idén párhuzamosan két korosztály számára kínálunk programokat a nyár végén. Szeretettel várjuk augusztus 21-től augusztus 25-ig a "kicsiket", azaz az alsós korosztályt. A "nagyokat", azaz a felsősöket és a középiskolásokat szintén 21-től várjuk, de az ő programjuk 27-ig fog tartani, ameddig itt vannak az oberriexingeni testvérgyülekezetünk fiataljai. Az előző táborokban a négy elem közül már hármát tematizáltunk.



Először a vizet, majd a földet, tavaly pedig a levegőt. Idén a tűz lesz a témánk.

Az előző évekhez hasonlóan lesz idén is szemétből barkácsolás, építünk egy rovarszállót, kirándulunk nagyokat, fürdünk, játszunk. Mivel német vendégeink is lesznek, a gyerekeknek a nyelvyakorlást is jelenthet ez a pár nap.

A táborba jelentkezni lehet augusztus 14-ig!  
Szeretettel várunk mindenkit, felekezeti hovatartozástól függetlenül.

Heinrichs Eszter és Michael

### ÉVFORDULÓ

Fürstenfelder Mihály plébános – esperes

1943-ban foglalta el a plébániát, mint adminisztrátor, Ágfalván.

Ebben az időben a plébániához filiaként (leánygyülekezetként) tartozott Bánfalva és Lépesfalva is. A plébániához tartozó falvak lakói szinte 100%-ban német anyanyelvűek és túlnyomó többségben evangélikus vallásúak voltak.

Böhm András

## ÁGFALVI NYELVJÁRÁS 70. RÉSZ HIANZISCHE MUNDART

biaßn – büßen – megszenved  
Grammln – Griemen – mérgesít  
Kitzl – Zicklein – kecskegida  
Knoufl – Knoblauch –  
fokhagyma  
Koli – Kalk – mész  
möla – melken – megfej  
Pezikl – Fahrrad – kerékpár  
Sieval – Sieb – szita  
Zwiefl – Zwiebel – hagyma  
bleagazn – blinzeln – pislog

gyűjtötte: Böhm András

### Ágfalvi krónika

Kiadja az Ágfalvi Önkormányzat  
Felelős kiadó: Gaál István

Főszerkesztő: Csoltói József  
Szerkesztőbizottság:

Böhm András, Szimon Zoltán

Eng. Szám: B/PHF/1136/GY/1993

Készült:

ART-COPY Nyomda, Sopron